

معرف الكائن الرقمي للمقال (DOI): 10.54240/2318-011-003-020

المذكرات الشخصية خلال الثورة التحريرية الجزائرية
(1954-1962م) "دراسة إحصائية"

Personal Notes During the Algerian Liberation Revolution
(1954-1962) "A statistical study".

اسم ولقب المؤلف المرسل: سنوسي فيصل- Snouci Faisal صص 389-413
الدرجة والعنوان المهني: طالب دكتوراه، عضو في مختبر الدراسات الحضارية والفكرية- جامعة
أبي بكر بلقايد- تلمسان- الجزائر/ البريد الإلكتروني: snoucifais@gmail.com
اسم ولقب المؤلف الثاني: علي العبيدي- Alie Loubaidi
الدرجة والعنوان المهني: أستاذ التعليم العالي، جامعة أبي بكر بلقايد – تلمسان- الجزائر.
البريد الإلكتروني: alieloubaidi@gmail.com

تاريخ استقبال المقال: 2021/06/26 تاريخ المراجعة: 2021/07/07 تاريخ القبول: 2021/08/09

الملخص: شهد تاريخ الثورة التحريرية الجزائرية (1954-1962م) كتابة عدّة مذكرات
لشخصيات سياسية وعسكرية شاركت في صناعة أحداثها، وكانت طرفاً رئيسياً أو ثانوياً
فيها، حيث عبّر أصحابها عما عايشوه في نضالهم ومواقفهم من قضايا عصرهم. ومما لا شكّ
فيه أنّ هناك اختلافاً فيما بينهم من حيث طريقة عرض الأحداث وأسلوب الكتابة.
ولكونها مصادر مهمّة في عملية التدوين التاريخي؛ فقد كانت الثورة من أكثر المحطّات
التاريخية عرضاً من قبل مُعاصريها، وذلك بإصدارهم كمّا هائلاً من المذكرات والشهادات
الحيّة التي تناولت الكفاح السياسي والعسكري طوال سبع سنوات سواءً كان الكتاب
جزائريين، أو فرنسيين أو أجانب داخل أو خارج الوطن.
تهدف هذه الدراسة إلى جرد وإحصاء وتصنيف لبعض المذكرات الشخصية التي
كُتبت عن الثورة التحريرية، وما احتوته من مواضيع مختلفة، ركّز أغلبها على الجانب
السياسي والعسكري، وبدرجة أقلّ المجال الاقتصادي والاجتماعي والثقافي.

انطلاقاً من هذه الملاحظات فإنّ عملنا هذا يسعى للبحث في الإشكالية الرئيسية التي تُلامسُ المذكرات الشخصية خلال الثورة التحريرية (1954-1962م) كدراسة إحصائية؛ لِنخُصَّ في النهاية على التأكيد على أهمية المذكرات في الكتابة التاريخية خاصة مرحلة الثورة التحريرية، كونها مادة دسمة لشهادات حيّة تقتضي من الباحثين ضرورة البحث والتقصي اتجاهها بكلّ موضوعية، لما تطرحه من صعوبات ترتبط بالتوجهات الفكرية لأصحابها، وما تحويه من مادة علمية مختلفة حول الثورة التحريرية.

الكلمات المفتاحية: المذكرات الشخصية؛ الشّهادات المكتوبة؛ دراسة إحصائية؛ الثورة التحريرية؛ العسكريين؛ السياسيين.

Abstract: The Algerian liberation revolution (1954-1962 AD) witnessed the writing of several memoirs of political and military figures who participated in the manufacture of events, and they were a major or minor party in them, where their owners expressed what they lived through in their struggle and their positions on the issues of their time. There is no doubt that there is a difference between them in terms of the manner of presenting the events and the style of writing.

Being important sources in the process of historical codification; The revolution was one of the most presented historical stations by contemporaries, by issuing huge numbers of notes and vivid testimonies that dealt with the political and military struggle for seven years, whether the writers were Algerians, French, or foreigners inside or outside the country.

This study aims to inventory, count and classify all the personal notes that were written about the editorial revolution, and the various topics it contained, most of which focused on the political and military side without the economic, social and cultural sphere.

Based on these observations, our work seeks to investigate the main problem that touches: the personal notes during the editorial revolution (1954-1962 AD) as a statistical study? In the end, let us conclude on emphasizing the importance of the notes in historical writing, especially the stage of the editorial revolution, as they are a rich material for vivid testimonies that require researchers to research and investigate with all objectiveness, despite the difficulties they present related to the intellectual orientations of their owners and the various scientific material they contain about the editorial revolution..

Keywords: Personal notes; written testimonies; statistical study; editorial revolution; military; politicians.

المقدمة: يُعتبر موضوع المصادر التاريخية من أهم القضايا المطروحة في الآونة الأخيرة، فمنها تنطلق الكتابة التاريخية لأي حقبة زمنية، وفي التاريخ المعاصر أبرز الحقب وأكثرها حيويةً واهتمامًا. يتقدم الأرشيف قائمة مصادرهما، غير أنه في معظم الأحيان يجد الدارس من باحث أكاديمي ومختص صعوبةً في الحصول على الوثائق لانعدامها أو لحساسيتها وإحتكارها من قبل سلطات معينة، وعندها لا يجد البديل سوى في شهادات ممن صنعوا، عايشوا أو عاصروا الأحداث؛ فيحصل عليها في شكل شهادة حية أو رواية شفوية، وتكون أكثر دقةً وعلميةً عندما يتم تدوينها لتصبح مذكرات شخصية، وتنفرد هذه الأخيرة بكونها تاريخًا غير رسمي غير أنها تحتوي على معلومات ووثائق هامة لا توجد في غيرها من المصادر. رغم ما يُعاب عنها من ذاتية لارتباطها بالشخص، والتي يبقى استغلالها من اجتهاد الباحث عبر إخضاعها لمنهج علمي نقدي صارم.

وفي الجزائر كُتبت مذكرات عديدة عن فترة الثورة، وتختلف الدراسات حول جذور كتابتها بين من يقول أن تدوينها كان خلال الثورة نفسها (1954-1962م)، وبين من يُرجح كتابتها إلى مطلع التسعينيات، غير أن الملاحظ هو اشتدادها وانتشارها بداية القرن الحادي والعشرين، حيث أطلق العديد من المجاهدين ورجال الثورة العنان لذاكرتهم، وأصدروا عددا معتبرًا من المذكرات التاريخية حول الفترة.

اتخذت الدراسة المنهج الإحصائي باستعمال آليات متعددة، كالعلاقات الحسابية والأرقام والنسب المئوية مرفوقةً بجداول إحصائية وأشكال بيانية تُترجم محتواها، إضافة إلى المنهج التحليلي والوصفي حيث قمنا بتحليل ووصف لمضمون ومعايير التصنيف والإحصاء. وخلال الدراسة واجهتنا جملة من الصعوبات كتلك التي تواجه أي دراسة إحصائية في ميدان العلوم الإنسانية؛ فتطبيق المنهج الإحصائي في التاريخ بصفة خاصة مُعقّد للغاية، ويظهر ذلك في موضوعنا، في كون المذكرات كغيرها من الكتابات الأكاديمية دائمة الإصدار والنشر، وعليه فإن عملية ضبط أعدادها أمرٌ مُتعبٍ، ما دفعنا لبذل مجهود كبير في جمعها ودراستها، واعتمدنا على ما تم إصداره ونشره- ما توفر- والإطلاع عليه لنجعله محلاً للدراسة بين تصنيف وتحليل؛ فمثلاً مذكرات كبار القادة والمسؤولين متوفرة لكن مذكرات بعض المجاهدين المغمورين محصورة فقط في المتاحف الجهوية

بالولايات والدوائر المحلية؛ فمذكرات مجاهدي أدرار وتندوف وتمنراست لم يُسعفنا الحظ في الحصول عليها لانعدام النّشر وللعامل الجغرافي- بعد المسافة-، إضافة إلى تأخر صدور بعض المذكرات رغم أنّها مكتوبة جاهزة، واختلاط البعض منها بالشّهادات ممّا ألبس علينا عملية التّصنيف.

تهدف الدّراسة التي جاءت في قالها عبارة عن جداول مرفقةً بأشكال بيانية إلى القيام بعملية جرد وإحصاء المذكرات التي تطرقت للثّورة التحريرية مع تصنيفٍ لما توفر منها. بغض النظر عن التّدقيق في محتواها، والتمعّن في أهميتها؛ حيث حاولنا بمجهودنا الخاصّ جمع أكبر قدر مُتاح من المذكرات الصّادرة والمتوفرة، ثمّ تصنيفها وفق معايير ومؤشرات مُعينة كتصنيفها على حسب زمن الكتابة والنّشر، ثمّ حسب نوع المذكرة وجنسية صاحبها، بعدها قمنا بتوزيع المذكرات على الولايات التّاريخية، ثمّ بعملية تصنيف مواضيع ومحتويات المذكرات، كلُّ ذلك بواسطة إحصائيات- أرقام ونسب-. وفي الأخير اخترنا بعض النّماذج من تلك المذكرات مقتصرين على بعض الشّخصيات المغمورة دون المشهورة.

وعليه تمخضت عن عملية الإحصاء للمذكرات إشكاليتنا الرّئيسة الموسومة ب: كم عدد ونسبة المذكرات التي كُتبت حول الثّورة التحريرية الجزائرية؟ وعنّها تفرعت إشكاليات ثانوية منها: كيف يتمّ تصنيف المذكرات الشّخصية؟ ما هي أنواعها؟ ما أهمّ المذكرات التي تناولت مرحلة الثّورة؟

1- قراءة في المذكرات الشّخصية المؤثّقة للثّورة الجزائرية (1954-1962م):

1-1 تعريف المذكرات:

أ- لغةً: تعني المذكرة كتاب السّيرة الدّاتية لشخص مُعين، وذلك للتّشابه الذي يعتريهما كون كليهما كتابةً تُؤرّخ للشّخص، وتكتسي الطّابع السّردي، ويُصطلح عليها في بعض الأحيان رسالة¹، وتُصنف المذكرات كنوع من الأعمال الأدبية، يكتبه الشّخص المؤلّف عن حياته أو عن حياة شخصية أخرى، ويُتبع في كتابة المذكرات: تسلسل الأيام أو الأحداث وغالباً لا يكتبُ فيها إلا ما هو ذو أهمية خصوصاً إذا كانت الشّخصية قياديّة ذات نفوذ ومقام بارز في خضمّ الأحداث².

ب- اصطلاحاً: يُعرّفها عبد العظيم رمضان³ بأنها تشمل كل ما رُوِيَ أو دُوّن من وقائع، سواء أُسجِل في وقته ويومه؛ أم سُجِل بعد أن أصبح ذكرى، وبمعنى آخر يُقصد بها أيضاً اليوميات والذكريات المدونة أو المروية وحتى السير الذاتية⁴، وتُعرّف أيضاً بكونها جنساً تاريخياً يحكي فيه الكاتب وقائع الحياة العامة التي كان شاهداً عليها، أو كان له دورٌ فيها. وغالباً ما تكون ذات أهمية بالغة⁵.

2.1 المذكرات الشخصية خلال الثورة التحريرية: كتابة المذكرات تعتمد بالدرجة الأولى على الذاكرة الشخصية للكاتب، حيث يعتمد على سرد الوقائع، وكذا الاستناد إلى مجموعة من الوثائق كالرسائل واليوميات والأخبار والمناشير، والصّور والخرائط، والمصادر الأخرى كالوثائق الأرشيفية، وتكون كملاحق للمذكرة تدعم موقفه ورأيه في قضية معينة، والدليل على ذلك وجود عدد كبير من المذكرات تحتوي على وثائق أرشيفية حصل عليها المجاهدون أثناء الثورة من مختلف مراكز العدو الفرنسي كالثكنات والإدارات، ومراكز الشرطة ومراكز التحقيق وغيرها. هذا الجانب يُضفي الكثير من الموضوعية على المذكرات.

كما يجب مراعاة شخصية وبيئة كاتب المذكرة سواءً كان سياسياً أو عسكرياً أو غير ذلك. حيث يتأثر بعدة عوامل داخلية ذاتية وأخرى خارجية، نذكر منها مبادئه الفكرية كتوجهاته، وتكوينه الدراسي ومستواه العلمي ورصيده اللغوي. ودينية كمنهجه الديني وعقيدته، واجتماعية كالتبقة التي ينتمي إليها، ومستواه المعيشي إضافة إلى المحيط والمنطقة التي نشأ وترعرع فيها.

بعض المذكرات كُتبت من قِبَل أصحابها في حين أنّ البعض الآخر كُتِبَ بمساعدة مختصين وباحثين. لتفادي ركاكة الأسلوب، ولتكون أكثر علمية كالتّي يكتبها المختص والأكاديمي الشاهد. وتلعب المسافة الفاصلة بين وقوع الحدث وبين تاريخ الكتابة دوراً كبيراً، حيث كلما كانت المسافة الفاصلة أكبر كلما كان التحريف مع ضياع التفاصيل ونسيانها أكثر، فزمن وقوع الحدث وزمن تسجيله بفترة معقولة- قصيرة- حسب الحدث وطبيعته يسمح بتقييم الماضي، وهنا تكون الموضوعية أكثر حضوراً من الذاتية⁶.

إنّ غالبية تلك المذكرات المتعلقة بتاريخ الثورة الجزائرية (1954-1962) عبارة عن مذكرات لوطنيين جزائريين مثل بن يوسف بن خدة، وعيسى كشيدة، وسعد دحلب،

والطاهر الزيبري، ومحمد لمقامي⁷، والرائد الطاهر سعيداني، وعبد الرحمن مزيان شريف⁸،
ومحمد بجاوي⁹، وغيرهم. في حين صدرت بعض المذكرات الشخصية في فرنسا، ومُنِعَ نشرها
في الجزائر لمدة طويلة، مثل مذكرات حسين آيت أحمد- وإن تناولت فترة ما قبل الثورة-،
وعبد الرحمن فارس، ومحمد بجاوي، ومحمد بوضياف¹⁰، وفرحات عباس¹¹، ولخضر
بورقعة¹²، وهذا ما أشار إليه الأستاذ علاوة عمارة.¹³

2- الدراسة الإحصائية التّصنيفية للمذكرات الشخصية الموثّقة لثورة أول نوفمبر
1954م: شملت الدراسة الإحصائية جميع المذكرات الشخصية، أما الدراسة التّصنيفية
فشملت ما توفر وما تمّ الإطلاع عليه.

1.2- عملية الإحصاء والتّصنيف:

أ- عملية الإحصاء: يوضّح الجدول تصنيفا للمذكرات الشخصية، حيث ولتعميم الفائدة،
تمّ جرد وإحصاء ما تمّ الإطلاع عليه، وما تداولته مضامين الدراسات التاريخية- دون أن
يكون لنا حظ في الحصول عليها-، حيث تبيّن لنا ما يلي:

المعيار	النوع	العدد	النسبة المئوية %
من حيث النّشر	المذكرات المنشورة	87	98
	المذكرات غير المنشورة	6	02
من حيث الكتابة	المذكرات المكتوبة	87	98
	المذكرات المخطوطة	6	02
من حيث تاريخ الإصدار	مذكرات بتاريخ الإصدار	53	86
	مذكرات دون تاريخ	40	14
من حيث توفر النّسخ	مذكرات متوفرة	10	72
	مذكرات غير متوفرة	3	28
من حيث لغة الكتابة	مذكرات باللّغة العربية	13	74
	مذكرات باللّغة الفرنسية	4	26

الجدول رقم 01: إحصاء لجميع المذكرات الشخصية¹⁴.

نلاحظ من خلال الجدول أعلاه أنّ عدد المذكرات الصّادرة والموثّقة لتاريخ ثورة أول
نوفمبر (1954-1962م) كبير جداً، ذلك أنّ عملية الكتابة والإصدار عامّة والتّدوين التاريخي
خاصّة ديناميكية وتستمر بمرور الزمن، ومن خلال عملية الجرد والإحصاء بلغ عددها إلى

غاية سنة 2019م حوالي 293 مذكرة شخصية وشهادة، منها 287 نشرت ورقيا وإلكترونيا في حين أنّ ستّ مذكرات لم تُنشر¹⁵، إلا أنّنا قد اعتمدنا في عملنا هذا على 210 مذكرة في التصنيف الزمني لها لكوننا لم نتحصل على جميعها (أنظر الجدول رقم02)، وحسب المعلومات التي حصلنا عليها من مقالات الصحف والجرائد وتصريحات المجاهدين أنّ هذه المذكرات مكتوبة جاهزة غير أنّها لم تُنشر- سنشير إليها لاحقاً-، وذلك لخصوصيات شخصية عائلية مُتعلّقة بأصحاب هذه المذكرات، فالبعض منهم ترفض عائلاتهم نشرها لما تحتويه من معلومات حساسة وسرية خلال فترة الثورة، ومنها ما يخص أطرافاً على حساب أخرى، ومنها من يستهدف أشخاصاً بأعينهم، وعليه فإنّ إمكانية نشر هذه الشهادات من عدمه يبقى مجهول تسفر عنه قادم السنوات والمناسبات¹⁶.

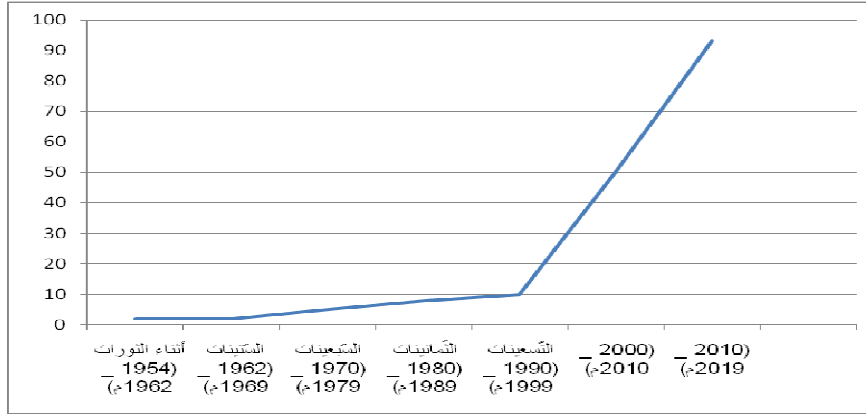
أمّا من حيث الكتابة فقد وجدنا أنّ 287 مذكرة مكتوبة سواءً بأقلام أصحابها المجاهدين، أو بأقلام مختصين وصحافين ساعدوا المجاهدين في عملية التدوين. في حين هناك ستّ مذكرات مخطوطة، وهي عبارة عن وثائق شخصية وعائلية كُتبت أثناء وبعد الثورة من قبل أصحابها، أبرزها مذكرات محمد زماني. ومما لاحظناه أيضاً ورود بعض المذكرات دون تاريخ؛ فقد كُتبت وتناولت فترة الثورة التحريرية غير أنّنا لم نجد تاريخ كتابتها، إصدارها ولا نشرها، وبلغ عددها حوالي 40 مذكرة. ومن حيث لغة الكتابة فإنّ أغلب المذكرات كُتبت باللّغة العربية أي حوالي 213 مذكرة، و74 مذكرة كُتبت بالفرنسية لشخصيات فرنسية وأجنبية، والبعض الآخر لشخصيات جزائرية غير أنّها تُرجمت للعربية وهي مُتوقّرة بكلتا اللّغتين. ومن أبرزها على الإطلاق مذكرتي أحمد بن بلة ومحمد حربي.

ب- عملية التّصنيف: يوضّح الجدول تصنيف المذكرات حسب تاريخ الإصدار، واختص التّصنيف اعتماداً على المذكرات المتوفرة، ومن هذه المذكرات ما تمّ الإطلاع عليه، وجاء على الشّكل التّالي:

تصنيف المذكرات المتوفرة حسب تاريخ الإصدار:

النسبة المئوية ب %	العدد	طبيعة المذكرة
01	02	أثناء الثورة (1954 - 1962م)
01	02	الستينيات (1962 - 1969م)
02	05	السبعينيات (1970 - 1979م)
04	08	الثمانينيات (1980 - 1989م)
05	10	التسعينيات (1990 - 1999م)
24	50	(2000 - 2010م)
44	93	(2010 - 2019م)
19	40	دون تاريخ نشر

الجدول رقم 02: تصنيف المذكرات المتوفرة حسب تاريخ صدورها.



الشكل رقم 01: منحنى بياني يوضح تطور كتابة المذكرات الشخصية ما بين (1954-2019م). يبدو لنا من خلال المنحنى أنّ هناك تطورا وارتفاعا في كتابة المذكرات من عقد إلى آخر، حيث كانت الثورة التحريرية أقلّ حظا بمعدل مذكرتين فقط¹⁷، ومرد ذلك حسب بن يوسف بن خدة سرية الثورة، فكان من غير الممكن كتابة أيّ حدثٍ أو وثيقة خشية وقوعها في يد الإحتلال، إضافة إلى إنشغال المجاهدين بالعمل الثوري السياسي والمسلح. الملاحظ أنّ الكتابة التاريخية كانت شحيحة خلال سنوات 1962-1969م، حيث لم تتجاوز هي الأخرى مذكرتين¹⁸. ومع توالي السنوات إزداد العدد بدرجات متفاوتة، فحتّى خلال السبعينيات- ورغم زوال الإستعمار- بقيت الكتابة التاريخية المتعلّقة بالثورة قليلة

جدًا نتيجة القيود المفروضة عليها ولم ترق إلى حجم الحدث التاريخي، ويرجع ذلك إلى طبيعة النظام السياسي السائد آنذاك، الذي يرفض كل أشكال الحرية بما فيها عملية التدوين، خاصة إذا ما تعلّق الأمر بالثورة؛ ففي عهد الرئيس الراحل هواري بومدين (1965-1979م)¹⁹ لم يتجاوز عدد المذكرات الجزائرية المكتوبة والمنشورة ثلاث مذكرات²⁰، وفي ذات الفترة نجد أيضًا مذكرتين فرنسيتين، وهما مذكرات القادة الفرنسيين شارل ديغول "مذكرات الأمل والتجديد" (1958 - 1962م)، والجنرال جاك ماصو في مذكراته الصادرة سنة 1971م.

ومما يلاحظ أيضًا أنه لا توجد مذكرات لشخصيات تابعة للنظام كتبت شهاداتها ومذكراتها قبل عام 1988م، باستثناء العقيد أحمد بن شريف ويوسف سعدي الذي كتب عن معركة الجزائر²¹. وقد توقف رايح لونيبي عند مذكرات المجاهد محمد ليجاوي الذي كتب مذكراته أواخر التسعينيات، وهو منفي بعنوان "حقائق حول الثورة الجزائرية"، وحسب لونيبي فإن كل هذه الشهادات والمذكرات كانت ممنوعة في الجزائر بسبب انعدام الحريات التي أضرت كثيرًا بمعرفة تاريخ الجزائر، بل وجعلت الناس مُتعطّشين لمعرفة الحقيقة لكن سرعان ما نُشرت هذه الكتابات بعد عام 1988م²².

بعد هذا التاريخ عرفت كتابة المذكرات وتقديم الشهادات رواجًا كبيرًا، وكانت تُشكّل أكبر مبيعات للكتب. ذلك أنّ الجزائر في هذه المرحلة تميزت بالانفتاح والحرية والتغيير بعكس المراحل السابقة، فظهرت المذكرات الشخصية باللّغة العربية، وأيضًا المترجمة من اللّغة الفرنسية إلى العربية، مع اختلاف الهدف من نشرها، بين خدمة التاريخ وخدمة الأغراض الشخصية²³.

ومما تجدر الإشارة إليه أنّ كتابة المذكرات والشهادات قد عرفت انتعاشًا في سنوات الثمانينيات (1980-1989م) والتسعينيات (1990-1999م) لعدّة عوامل داخلية مرتبطة بتولي الرئيس الراحل الشاذلي بن جديد السلطة، حيث فسح المجال للمبادرات الفردية، وشجّع على الكتابة عمومًا والكتابة التاريخية خصوصًا، وخارجية لتأثر الجزائر بجملتها من الأحداث العالمية في مقدمتها إنهيار المعسكر الشيوعي، وتوجه العالم نحو الحرية السياسية والإقتصادية؛ حيث كان من أبرز مظاهرها التعددية الحزبية، وتراجع سياسة الحزب

الواحد، وقد أصدرت خلال هذه الفترة ما يُقارب عشرين مذكرةً تنوعت ما بين سياسية وعسكرية²⁴.

بناءً على معطيات المنحنى البياني؛ فإن فترة الرئيس عبد العزيز بوتفليقة (2000-2019م)، يمكن اعتبارها أزهى فترات الإنتاج التاريخي لهذا الصنف من المادة العلمية؛ بحيث تجاوز عددها مائة مذكرة²⁵، وهذا ما لم نجده بالمراحل السابقة، ولعل ذلك يرتبط بحرص الرئيس الذي شجّع بعض المؤسسات المختصة على تدوين المذكرات والشهادات الحية، وعلى رأسها وزارة المجاهدين، ومركز الدراسات والبحث في تاريخ الحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر، والمتاحف الجهوية والولائية، إضافة إلى الجمعيات والنوادي التاريخية. والملاحظ أنّ معظم هذه المذكرات كانت لضباط وجنود في جيش التحرير الوطني. كما كان للصحافة سهمٌ وافرٌ في تشجيع حركة كتابة المذكرات، وذلك بالإشراف عليها من خلال برمجة لقاءات وحصص سمعية بصرية، لتعمل على تدوينها في مرحلة لاحقة، وهوما أنتج تراثاً تاريخياً ثرياً. أمّا المذكرات غير المنشورة- والتي لم تصدر بعد- فهي محفوظة في تلك المؤسسات سابقة الذكر²⁶.

ومنهُ يُمكن القول أنّ كتابة المذكرات قد عرفت ترويحاً وتبايناً من فترة إلى أخرى تبعاً لعدّة مؤثرات داخلية وخارجية، على أنّ عدد المذكرات مرشّحٌ للإرتفاع مع مرور الزمن، خاصّة إذا ما تمّ الإفراج عن المحظور منها، وكتابة شهادات ممّن يعيش أيامه الأخيرة من المجاهدين، حيث تعمل السلطات وبعض المؤسسات على الإستفادة من رواياتهم قبل وفاتهم.

تصنيف جميع المذكرات حسب جنسية وهوية الكاتب:

النسبة المئوية ب %	العدد	طبيعة المذكرة
85	248	مذكرات الوطنيين الجزائريين
12	36	مذكرات الفرنسيين
01	03	مذكرات المشاركة
02	06	مذكرات الأجانب

الجدول رقم 03: تصنيف جميع المذكرات حسب جنسية الكاتب.

نلاحظ من خلال الجدول أنّ هناك تفاوتاً وتبايناً في حجم الكتابة بين الجزائريين والفرنسيين وحتى الجزائريين أنفسهم، فأغلبها- 240 مذكرة شخصية - كُتبت بأفلام جزائرية وطنية على اختلاف مشاربها من: رؤساء وقادة الحكومة الجزائرية (08 مذكرات)، الفاعلين السياسيين (12 مذكرة)، الفاعلين العسكريين (20 مذكرة)، الضباط والجنود (160 مذكرة)، رجال الفيدرالية- مناضلي جبهة التحرير الوطني بفرنسا- (08 مذكرات)، رجال الإصلاح (22 مذكرة)، العنصر النسوي (09 مذكرات)، وحتى مُعاصرنا حالياً من الكتاب والصحافيين؛ حيث عاش بعضهم سنوات الثورة الأخيرة (09 مذكرات)، وقد اخترنا نموذجاً واحداً كما هو موضح في الملحق رقم 01.

في حين أنّ هناك حوالي 36 مذكرة فرنسية تناولت تاريخ الثورة بنسبة 12 % من مجموع المذكرات، وهو من دلائل مكانة الثورة حتى لدى العدو نفسه، هذه المذكرات عبارة عن كتابات الساسة والعسكريين الفرنسيين أثناء مهامهم بالجزائر، نقلوا فيها الحياة العامة في الجزائر، وعملهم خلال الثورة. اختلفت في معظمها في طريقة الطرح، وتناول الأحداث عن المذكرات الجزائرية إلا القليل منها من كان مُنصفاً في حقها. كما نجد للمشاركة نصيب من الكتابة عن الثورة؛ فقد تنوعت حولها من رسائل ومؤلفات وأشعار، وكتابات عامة، ومنها مذكراتهم، وقد تم إحصاء ثلاث مذكرات²⁷. أما مساهمة الأجانب في كتابة المذكرات الثورية فقد كانت أكثر من المساهمة العربية؛ حيث بلغ عددها ست مذكرات أي بنسبة تُقارب اثنين بالمائة.²⁸

2.2: نماذج من المذكرات الشخصية خلال فترة الثورة التحريرية (1954-1962م):

تصنيف المذكرات حسب الولايات التاريخية:

الولاية التاريخية	المناطق	العدد	النسبة %
الولاية (01) الأوراس	باتنة- خنشلة- أم البواقي- تبسة.	36	24
الولاية (02) الشمال القسنطيني	قسنطينة- عنابة- سكيكدة- جيجل- ميله	15	10
الولاية (03) القبائل	تيزي وزو- بجاية.	12	08
الولاية (04) الجزائر العاصمة	الجزائر- البليدة- المدية	29	20
الولاية (05) وهران	وهران- تلمسان- غليزان- بلعباس- سعيدة	27	18
الولاية (06) الصحراء	الجلفة- الوادي- المسيلة- بسكرة	28	19

07	10	فرنسا	الولاية (07) فرنسا
----	----	-------	--------------------

الجدول رقم 04: تصنيف المذكرات حسب الولايات التاريخية.

من خلال الجدول يمكن الوقوف على الملاحظات التالية:

- تفاوت عدد المذكرات من ولاية إلى أخرى.
 - أغلب المذكرات المعروفة والمشهورة لدى الجزائريين هي مذكرات الولاية الرابعة.
 - هناك مذكرات لشخصيات مغمورة من مختلف الولايات - سنقتصر عليها في تعريف أصحابها-، أغلبها من الولاية السادسة.
 - هناك مذكرات لم تقتصر على منطقة جغرافية واحدة بل تعدتها إلى أكثر من ولاية لترحال أصحابها، وتقلدهم مناصب سامية خلال الثورة في أكثر من ولاية؛ نذكر على سبيل المثال لا الحصر: مذكرات مالك بن نبي، أحمد توفيق المدني الجزء الثالث، عبد الرحمن فارس "الحقيقة المرة"، عبد الرحمن ابن العقون "مذكراتي"، طالب الإبراهيمي... الخ.
 - حضور العنصر النسوي في كتابة المذكرات.
 - هناك مذكرات لم يسعنا ذكرها نظراً لكثرتها فتم إدراجها في الملحق رقم 01.
 - ترتيب الولايات التاريخية حسب عدد المذكرات الصادرة عن مناطقها الجغرافية- الولايات الحالية- وهو كما يلي:
- المرتبة الأولى: الولاية الأولى الأوراس: من أكثر المناطق مساهمة في كتابة المذكرات بـ 18%؛ ذلك أنّ منطقة الأوراس ساهمت بشكل كبير في ثورة أول نوفمبر إعداداً وتحضيراً، فمعظم المدونين لها شخصيات عسكرية من الضباط، العقداة والجنود، وإن كانوا أقل نفوذاً، فإنهم شاركوا في صياغة الأحداث وكان لهم دور كبير فيها، وقد احتوت مذكراتهم الكثير من التفاصيل. البعض منها معروف والباقي لمجاهدين مغمورين معروفين في مناطقهم فقط. أغلبهم من ولايات باتنة وتبسة. وللأمانة التاريخية نقوم باستعراض لعدد منها كما يلي: مذكرات عمار جرمان "الحقيقة مذكرات عن ثورة التحرير وما بعد الإستقلال، الوردي قتال مذكرات المجاهد القائد الميداني الوردي قتال أحد أبطال معركة الجرف، مسيرة رجل وتاريخ نضال"، الشّباح المكي، الطّاهر الزيبري، عثمان سعدي، الرّائد عمار ملاح، العقيد الحاج لخضر في قبسات من ثورة أول نوفمبر، الرّائد هلايلي محمد الصّغير²⁹ في شاهد على

الثورة في الأوراس، علي مزوز، مصطفى مرادة، عبد المجيد بوزيد، برحاييل حسين، سعدان حمدان وغيرهم.

المرتبة الثانية: الولاية الرابعة العاصمة وضواحيها: هي الأخرى لا تقل شأنًا عن الأوراس كون المنطقة تضمّ الجزائر العاصمة فقد شهدت نضال مجاهدين من مختلف ولايات الوطن وأغلبهم مشهور في الساحة النضالية الجزائرية يتقدمهم المناضل محمد بوضياف، بن يوسف بن خدة، سعد دحلب، لخضر بورقعة، عبد الرحمن كيوان، محمد يوسف، الكولونيل عزّ الدين في كتابه الفلاحة، محمد صايكي، التقيب سي مراد، الحاج مسعود جديد³⁰، محمد صغير نمار، محمد بن جده³¹، بلقاسم متيجي³² في حرب الجزائر يوميات فتى مجاهد (1957-1962م)، محمد بن سماعيل، عبد القادر خليفة، سي جمال أحمد بناي، سعيد سعود... الخ.

لم يقتصر حضور العنصر النسوي في الثورة بميادينها المختلفة من جهاد وتمريض وتطبيب، فقد كان لهنّ نصيب من عملية كتابة المذكرات. ومما يلفت الإنتباه وجود عدد معتبر من المذكرات، خاصّة في منطقة العاصمة وضواحيها؛ فقد كانت من أكثر المناطق شهادة على ذلك؛ فإضافة إلى مذكرات مشاهير الكفاح من النساء في الجزائر كمذكرات المجاهدة زهرة ظريف، وزهور ونيسي من العاصمة، أحصينا مذكرات أخرى لمسيلات وفدائيات وممرضات مثل مذكرات المناضلة مداني إيفيل لويزة من البويرة، وركزت فيها على الثورة بمنطقتها، ودور المرأة فيها، وطعمتها بأبعاد عربية حول نضال الشعوب العربية في الشرق الأوسط³³. ومذكرات غيزيلا آيت مختار الموسومة ب: معركة الجزائر.

المرتبة الثالثة: الولاية السادسة الصحراء: بلغ عدد مذكراتها حوالي 28 بنسبة 19 بالمائة من مجموع المذكرات. وهو رقم جيّد لمنطقة أدرجت متأخرة عن نظيراتها عقب مؤتمر الصومام أوت 1956م. ومن كُتاب مذكراتها شخصيات أغلبها من منطقة وادي سوف والمسيلة وبسكرة. يتقدمهم المناضل مصطفى بن عمر في مذكراته الطّريق الشّاق للحرية، والوردي قصباية، والحاج علي بن علي، ودحماني عمر بن قسمية، ورايح تينة، وأحمد زرواق، ومحمد نوبيات، ومداني بجاوي ابن العربي، وبايوب سماوي من غرداية. ولقيطي الشّيخ، وفرحات الطّيب، وباقي بوعلام من البيض، ومذكرات لشخصيات ثورية من الجلفة

أمثال أبوبكر هتهات، ومختار لمخلط، ومصطفى قليشة، وسلسلة من المذكرات المخطوطة والمكتوبة لشخصيات سوفية منهم محمد الهادي بوغزالة، والعربي بلول، ومبروك حمتين، وإبراهيم معتوق. وأخرى لشخصيات من المسيلة أهمهم المهدي غوثي، وإبراهيم شرفي، وحمود شايد، والحاج علي لميري³⁴، وعبد القادر دلاوي والقائمة طويلة.

المرتبة الرابعة: الولاية الخامسة وهران: أغلبها لشخصيات سياسية وعسكرية تلمسانية في طليعتها مذكرات الرئيس الراحل أحمد بن بلة، تلمها مذكرات بلحسن بالي، ومحمد لمقامي، ومحمد بعوش، ومحمد برغام، ومراد صديقي، وفتحي بلخوجة³⁵، ومحمد بوزياني المدعو بالأعرج، وقلامين الشيخ، ومن منطقة سيدي بلعباس تذكر مذكرات المجاهد أحمد الأزرق، ومن سعيدة نجادي محمد، ومن غليزان مذكرتي بن عودة بكير وأحمد بن سراي. ومن النساء المناضلة بن سعدون أمينة شريف³⁶.

المرتبة الخامسة: الولاية الثانية منطقة الشمال القسنطيني والقاعدة الشرقية: تتعرض لفترات زمنية قصيرة وفي مناطق محدّدة، ممّا أكسبها صيغة الإطناب والوصف الدقيق، حيث أن التّاريخ المحلي لولايات مثل عنابة وميلة وجيجل وسكيكدة لا يتمّ إلاّ من خلال الإستعانة بها. ومن شخصياتها المشهورة أمثال علي كافي والشاذلي بن جديد، والطاهر سعيداني، ومناضلين أقل شهرة نذكر منهم من قسنطينة محمد مشاطي، ومن عنابة سالم جيليانو، ومن جيجل الجودي لخضر³⁷، وبودوح السبتي وعمر شيدخ العيدوني، ومن سكيكدة رايح لعلّو ورايح مشحود، ورايس حسين. وإبراهيم رأس العين من ميلة³⁸، ومنها شهادات المجاهدة عائشة لتيتم³⁹، ومذكرات ياسمينة شراد بن ناصر⁴⁰. إضافة إلى مذكرات براكتية الشّريف.

المرتبة السادسة: الولاية الثالثة منطقة القبائل: تأتي في المرتبة ما قبل الأخيرة، وبلغ عدد مذكراتها 12 مذكرة ما نسبته 08 بالمائة من إجمالي المذكرات. وجُلّها لشخصيات سياسية أكثر منها عسكرية منها المعروف كشعبان محرز، ومحمد سعيد معزوزي⁴¹ ومحمد الصّالح الصّديق والضّابط جودي آتومي. ومنها المغمور في شاكلة محند أرزقي بوزيد، ومحمد مرسلي، وعبد المجيد غربي، وعبد العزيز واعلي، وعبد الحفيظ أمقران، وبقة واري، وحمو عميروش، وأغلب هؤلاء ناضل وزامل زعماء الولاية كالعقيد عميروش وعبد الرحمن ميرة. أمّا عن

مذكرات المرأة الجزائرية فتبرز شهادات المناضلة لصفر خيار خديجة⁴² إحدى رفيقات الشهيذة مليكة قايد⁴³.

المرتبة السابعة: الولاية السابعة فيدرالية جهة التحرير بفرنسا: كان من الطبيعي أن تحتل المؤخرة لقلّة مناضليها مقارنة بالولايات الداخلية مع ذلك فقد أحصينا عشر مذكرات وهو رقم أكثر من جيد. ويعود هذا حسب منظورنا إلى طبيعة تلك الشخصيات التي مثلت الولاية؛ فالملاحظ أنّها شخصيات نافذة، مثقفة ومُتعلمة ما يعني أن الكتابة لم تكن بعيدة عنها، نذكر على سبيل المثال كتاب الولاية السابعة للمناضل علي هارون، ومذكرات عمر بوداود، وأحمد دوم⁴⁴، إضافة إلى مصطفى بودينة، ومسعود جنّاس وعبد الرحمن مزبان الشريف.

تصنيف بعض مواضيع الثورة التحريرية من خلال المذكرات الشخصية:

المجال	الموضوع	العدد	النسبة المئوية بـ %
العسكري	المعارك والعمليات العسكرية	69	30
	يوميات ونشاط المجاهدين	54	24
	إندلاع الثورة	24	11
	جيش التحرير الوطني	23	10
	التسليح والتمويل	21	09
	القاعدة الشرقية	15	07
	الحركات المناوئة	15	07
	منظمة الجيش السري الفرنسي	06	03
	الأسلاك الشائكة	05	02
	هجومات الشمال القسنطيني	03	01
السياسي	القضية الجزائرية في الخارج	26	11
	الإستقلال	22	10
	الحركات المناوئة	15	07
	مؤتمر الصومام	14	06
	فيدرالية جهة التحرير الوطني	13	06
	المفاوضات	11	05

04	09	الصراعات والخلافات	
03	07	أزمة صيف 1962م	
02	04	الحكومة المؤقتة	
01	03	مؤتمر طرابلس	
10	23	السجون والمعتقلات	
04	10	الإضرابات والمظاهرات	
09	20	التعذيب	الإجتماعي
06	14	المرأة خلال الثورة	
06	14	الحركة الإصلاحية خلال الثورة	الثقافي والفكري
04	09	الطلبة الجزائريين خلال الثورة	

الجدول رقم 05: تصنيف مواضيع الثورة التحريرية من خلال المذكرات الشخصية.

التحليل: بعد جرد المذكرات وإحصائها تمّ التطرق إلى المواضيع التي تناولتها، وقد لاحظنا من خلال الجدول المرفق أن هناك تباين واضح في حجم التوزيع (العدد والنسبة) للمواضيع السياسية والعسكرية والإجتماعية والإقتصادية والثقافية والفكرية. ويمكن تحليلها كما يلي: الجوانب العسكرية: تحتل الصدارة كما هو مبيّن، حيث بلغ عدد المواضيع العسكرية في المذكرات الشخصية حوالي 200 موضع بين معارك، تسليح ونشاط للمجاهدين، بنسبة تجاوزت 80 بالمائة من إجمالي محتويات المذكرات. وهذا دليل على أن أكثر من كتب المذكرات هي شخصيات عسكرية على اختلاف رتبهم من قادة للولايات، والتواحي، والضباط والجنود. وحتى وإن لم تكن الشخصية الكاتبة عسكرية؛ فهذا لم يحل دون إضفاء الطابع العسكري عليها؛ فحتى السياسيون ورجال الإصلاح تطرقوا لجوانب متفرقة منها.

أُعتمد المنهج السردّي الوصفي لتلاؤمه مع المحاور السابقة. كونه قائم على سرد الأحداث (المعارك) ووصفها من خلال التحدث عن كيفية الوقوع، والاستعداد لها، ومسارها وأطوارها بالتفصيل. إضافة إلى استعمال الإحصاء، ويظهر ذلك في تقدير حجم الخسائر البشرية من شهداء وجرحى بالعدد والأسماء، والأسلحة المستعملة في المعارك من أسلحة ثقيلة وتقليدية. وغالباً ما يتم جرد أسماء الشهداء في آخر المذكرات، ويغلب عليها الأسلوب السلس البعيد عن التكلف. وذكر تفاصيل الأحداث بلغة يفهمها المختص والمهتم معاً،

ويُمكن أن نُقسِّم مذكرات العسكريين إلى نوعين: أ- مذكرات القادة النَّافذين. ب- مذكرات الضَّبَّاط والعقداء والجنود.

1- القادة النافذين: وهم قادة الولايات التَّاريخية في الشَّرق الجزائري وغيرها من الولايات، وزعماء المناطق والتَّوَّاحي. من أمثال علي كافي والشَّاذلي بن جديد، والطَّاهر الزبيري، والطَّاهر سعيداني، وعيسى كشيدة، والحاج لخضر... الخ. شهدوا الأحداث عن قرب ومن موقع الفاعل، وقد احتوت مذكراتهم الكثير من التَّفصيل. مثلاً مذكرات علي كافي كُتبت في أكثر من 400 صفحة⁴⁵. والشَّاذلي أَلَّفها في أكثر من جزء، وكان الجانب العسكري غالباً فيها من خلال التَّحدث عن مجريات المعارك والحروب التي كانوا فيها شاهدي عيان⁴⁶.

2- الضَّبَّاط العقداء والجنود: وهم الأقل نفوذاً، شاركوا في صياغة الأحداث، وكان لهم دور كبير فيها أبرزهم: الوردية قَتَّال⁴⁷، والشَّباح المكي⁴⁸، وعثمان سعدي الذي تطرق إلى معارك عديدة بمنطقة تبسة وضواحيها⁴⁹. وصايكي محمد، ومصطفى مراردة، ورايح مشحود، والطَّاهر قايد، وعمار بوجلالة... الخ.

وقد مكنتنا بعض الدِّراسات التَّموزجية من معرفة تضحيات المجاهدين؛ حيث كان مجاهدونا لا يخشون الشَّهادة رغم تعرضهم للإصابات مثلما ذكر ذلك المجاهد الجودي لخضر. وحسب رأينا لم تكتنف المذكرات العسكرية الدَّاتية بشكل كبير فأغلبها وصف المعارك والحروب التي كان ينتصر في أغلبها المجاهدون وينهزم في الأخرى، والدليل على ذلك هو ذكر الشَّهداء والقَتلى في صفوف المجاهدين وأخطائهم وهفواتهم⁵⁰. مع وجود بعض التَّزعات الجهوية فيها.

المجال السِّياسي: تظهر لنا منذ الوهلة الأولى أن الجوانب السِّياسية كانت أكثر وقوعاً في مذكرات الرُّؤساء وكبار القادة السِّياسيين، ومن خلال إحصائنا لها فقد وردت هذه الأخيرة في أكثر من 124 موضعاً بنسبة 49 بالمائة من مجموع المذكرات. وكانت أبرز النَّقاط المتناولة هي المحاور الأساسية للتَّورة كالتنظيم السِّياسي- حركة انتصار الحريات الديمقراطيَّة وجهمة التَّحرير الوطني-، التَّمثيل الدِّبلوماسي، مؤتمر الصُّومام، الحكومة المؤقتة، الحركات المناوئة وغيرها، ولعلَّ مذكرات محمد حربي تأتي في مقدمة الكتابات التي تناولتها. فقد استحوذت على عناصر مُميَّزة منها. حيث سلَّط المُؤلِّف الضُّوء على الحركة الوطنية، والنشاط السِّياسي

قبل اندلاع الثورة، ودور فيدرالية جبهة التحرير الوطني في فرنسا؛ فكانت مذكراته سياسية بامتياز⁵¹، ومما يُستخلص من قراءة ما بين السطور في المذكرات وجود بعض الصراعات داخل الثورة حيث أخذت جانبا كبيرا منها؛ فهناك مذكرات كُتبت لأسباب انتقامية لا خدمة لكتابة تاريخ الثورة⁵².

كما كتب عيسى كشيدة عن التحضير للثورة ومؤتمر الصومام، وسار على نهجه كل من عبد الرحمن فارس عبر ذكر نشاطه على رأس الهيئة التنفيذية، ومحمد يوسف وعبد الرحمن كيوان في المصادر الأولية لثورة أول نوفمبر، وتطرق المناضلان للظروف السياسية التي سبقت اندلاع الثورة.

الميدان الفكري الثقافي: يبدو لنا من خلال أرقام الجدول أن الجانب الثقافي كان أقل الجوانب دراسةً في المذكرات الشخصية. ذلك لعدة عوامل منها أنّ الثورة اكتست الطابع العسكري والسياسي أكثر من الثقافي، وقلة الشخصيات المتعلمة المثقفة ولهشاشة المنظومة الثقافية التعليمية الجزائرية التي عملت فرنسا على فرنستها عبر سياستها الإستعمارية القاهرة في الميادين الحضارية⁵³، وبقيت الميادين الحضارية تُراوح مكانها في كتابات البعض من زعماء الحركة الإصلاحية أصحاب المذكرات كمحمد خير الدين⁵⁴ وأحمد توفيق المدني⁵⁵. الأبعاد الاقتصادية والمالية: لم تكن من المواضيع الرئيسة في المصادر المتناولة، وإنما جاءت لتكملة بقية الجوانب، وقد كانت مُوزعة عبر كل المذكرات السياسية والعسكرية، ومن أكثر المذكرات احتواءً على الأنشطة الاقتصادية مذكرات الضباط والجنود؛ حيث جاءت في سياق سردهم للأحداث، وتصويرهم للحياة المعيشية في الجبال والأرياف، ومن تلك الأنشطة الواردة النشاط الفلاحي- الزراعة وتربية الحيوانات- باعتباره مصدر الرزق الأول والوحيد للأهالي آنذاك، وقطاع التّموين للثورة في مختلف الجهات، ومما يدل على ذلك تشديد المؤتمرين في الصومام على أهميته⁵⁶. وهو ما أكدته مذكرات كل من سالم جيليانو وإبراهيم رأس العين.

وأشارت الكتابات إلى سياسة فرنسا في هذا المجال من خلال عملها على تجويع الجزائريين، وضرب اقتصادهم بالتدرج بدءاً بمصادرة الأراضي ثم إتلاف محاصيلهم⁵⁷، في حين أنّ الصناعة والنشاط التجاري بالكاد تُذكر، ولم يكن الجانب المالي أكثر حظاً منهما.

حيث كان ذكره قليلاً كقلة المصادر المالية أثناء الثورة، والذي غالباً ما اعتبر مشكلاً كبيراً في طريق الثورة، ومن المسائل المالية التي لمستها في أوراق المذكرات مسألة التمويل من خلال جمع المال عبر التبرعات والهدايا والمنح، وتوزيع النفقات والإيرادات على الأسلحة ومستلزمات الثورة، ومن أكثر المذكرات تعرضاً لإشكالية المال والنقود مذكرات المناضل عبد الرحمان فارس⁵⁸.

بناءً على هذا التحليل ومحاوَر الثورة التحريرية سابقة الذكر يمكن توضيح أعداد ونسب المواضيع في المذكرات وفق الجدول التالي:

نوع المواضيع	العدد	النسبة المئوية ب %
المواضيع السياسية	157	35
المواضيع العسكرية	235	52
المواضيع الفكرية الثقافية	23	05
المواضيع الاجتماعية	34	08

الجدول رقم 06: تصنيف مواضيع الثورة التحريرية من خلال المذكرات.

الخاتمة: تدخل هذه الدراسة في الإطار الإحصائي الوصفي للمواضيع التاريخية، واختصت بالمذكرات الشخصية التي تناولتها الدراسات من زوايا متعددة كالأهمية والموضوعية والمحتوى. غير أن موضوع إحصائها وتبويبها جدير بالدراسة، وعليه نستنتج من خلال هذا العرض أن:

1- حظيت مرحلة الثورة التحريرية الجزائرية باهتمام كبير، من خلال كثرة الدراسات، فقد دُونت حولها كتابات متنوعة منها المذكرات الشخصية التي تُعد من المصادر التاريخية الهامة التي توثق لها.

2- جرد المذكرات الشخصية وإحصائها من العمليات النسبية للإصدار المُستمر لها؛ حيث يزداد العدد مع مرور الزمن؛ فقد أسفر بحثنا على التوصل لصدور مئات المذكرات لجزائريين وأجانب خاصة في الآونة الأخيرة.

3- إنتظار الإفراج عن بعض الشهادات الهامة لشخصيات جزائرية وفرنسية فاعلة خلال مراحل الكفاح السيامي والمسلح.

4- أكثر المذكرات الشخصية عدداً هي مذكرات العسكريين. ومذكرات منطقة الأوراس، وهو ما جعل المواضيع الثورية العسكرية كالمعارك والتسليح، ونشاط المجاهدين، ودورهم في الثورة الأكثر تناولاً. في حين تفتقر للجوانب الفكرية والإقتصادية.
5- وفرة المذكرات الشخصية المتعلقة بالثورة التحريرية يساعد في عملية كتابة تاريخها، ويفتح المجال للمزيد من الدراسات حولها.
الملاحق:

الملحق رقم 01: قائمة ببليوغرافية لبعض المذكرات الشخصية الموثقة للثورة التحريرية الجزائرية (1954-1962م)

صاحب المذكرة	العنوان	المحتوى	المنطقة المدروسة	طبيعة المذكرة
الوردي قتال المدعو عزاً سنة كتبها طبيب عبادلية.	مذكرات المجاهد القائد الميداني الوردي قتال.	170 صفحة تناولت: النشأة والتعليم، الالتحاق بالثورة، الثورة بالأوراس وسوق أهراس، السجن، العمل مع شخصيات نافذة مثل أحمد ابن بلة، مصطفى ابن بولعيد، المعارك، التسليح، صور.	باتنة، تبسة، سوق أهراس، خنشلة.	عسكرية.
عبد الرحمن مزبان شريف	حرب الجزائر في فرنسا موريبان: جيش الخفاء	حوالي 290 صفحة، موزعة إلى مباحث، الطفولة، جبهة التحرير الوطني، التضال في فرنسا (أفنيون، ليون...)، السجن، العودة للوطن، بعض المعارك في فرنسا، المذكرات مرفقة بالإحالات.	سطيف، الجزائر، فرنسا (غرونوبل مارسيليا، ليون).	سياسية عسكرية.

سياسية عسكرية ثقافية.	بجاية، فرنسا .	167 صفحة، الطّفولة، مسيرة المناضل، النّضال مع عميروش وعبد الرّحمن ميرة، سلاح الغناء، النّشاط بفيدرالية جبهة التّحرير الوطني بفرنسا .	مذكرات فنان ومغني ومجاهد الصّمود والمقاومة.	محمّد أرزقي بوزيد .
فكرية ثقافية.	الوادي.	الحياة الثّقافية والعلمية خلال الثّورة التّحريرية بمنطقة وادي سوف.	مذكرات الشّابي البشير إعداد وتعليق سمير عوادي	الشّابي البشير إعداد وتعليق سمير عوادي
عسكرية سياسية	معسكر.	211 صفحة في شكل مباحث جاء بها المسار الدّراسي، النّشاط الثّوري للمناضلة بشكل مختصر، النّشاط الجمعي بعد الإستقلال.	مذكرات جزائرية في مدينة معسكر.	بن سعدون أمينة شريف.
عسكرية	الجزائر، فرنسا .	التّجنيد في الجيش الفرنسي خلال الثّورة، جرائم فرنسا، التّنديد لجرائم المجندين، محاكمة أعضاء شبكة جونسون.	تألّمت في الجزائر في عمر العشرين من مذكرات مجنّد - 1960 (م 1961)	مارسيل يانيلي
سياسية عسكرية	السّعودية ، الجزائر	العقيد محمّد السّعيد، التّواصل مع مناضليين جزائريين.	شهادة ديپلومسي سعودي	أحمد فهد المارك

عسكرية.	الجزائر.	التّجنيد ما بين 1956 و1957م، الشّهادة على المعارك، جنود جبهة التّحرير.	أنا ومعركة الجزائر اعترافات أمريكي في قلب مأساة فرنسيّة.	تيسودو مقرقان
---------	----------	---	---	------------------

الهوامش:

- 1- جيلالي بلوفة عبد القادر، قيمة المذكرات الشّخصية في الكتابات التّاريخية، مجلة الإنسان والمجتمع، تلمسان، العدد 0، ص196، ص204-2- محمد التّونجي، المعجم المفصل في الأدب، الجزء الأول، ط2، لبنان، 1999م، ص777.778
- 3- أستاذ التاريخ المعاصر بجامعة عين الشمس، مصر-4- عبد العظيم رمضان، مذكرات السّياسيين و الرّعايا في مصر (1891-1981م)، ط2، مكتبة مديولي، القاهرة، مصر، 1981م، ص22، 21-5- فاتح رجب قدارة، التّاريخ للأحداث المعاصرة من خلال المذكرات والشّهادات الشّخصية الأهمية والمحاذاير البحثية "الحالة الليبية أنموذجًا"، مجلة سطور، ع6، جويلية 2017م، ص79، ص96-6- عطاء الله فشر، المذكرات الشّخصية كمصدر لكتابة التّاريخ الجزائري قراءة في مذكرات حسين آيت أحمد، روح الاستقلال مذكرات مكافح (1942 - 1953م)، المنقّى الوطني الأول أهمية المذكرات و الكتابات الشّخصية في الكتابة التّاريخية 12، 13 ديسمبر 2018م، مخبر الدّراسات المتوسّطية عبر العصور، قسم العلوم الإنسانية، جامعة المدية، غير منشور، ص1، 2-7- جاءت مذكراته في حوالي 470 صفحة و سبع مباحث تناولت إندلاع الثّورة، المصالح السّرية و التّسليح، الثّورة في المنطقة الأولى من الولاية الخامسة، دعمها بصور، للمزيد يُنظر: محمد لمقامي، مذكرات ضابط في وزارة التّسليح و الاتصالات العامّة، ترجمة علي ريب، منشورات ANEP، تلمسان، الجزائر، دت-8- للمزيد يُنظر الملحق رقم 1-9- تناولت مذكراته التّسليح خلال الثّورة و الدّعم العربي لها - المصري اللّبي- للجزائر، للمزيد يُنظر: محمد بجاوي، حقائق عن الثّورة الجزائرية، دار الفكر الحديث، بيروت، 1971م.
- 10- Boudiaf Mohammed, La préparation du 1^{er} novembre 1954, éd l'Etoile, Paris, 1976.
- 11- Abbas FERHAT, Autopsie d'une guerre, éd Garnier, Paris, 1980.
- 12- لخضر بورقعة، شاهد على إغتيال الثّورة، تحقيق الصّادق بخوش، الطبعة الأولى، دار الحكمة للطباعة والنّشر، 1990م.
- 13- علاوة عمار وأخرون، نصف قرن من البحث بالجامعة الجزائرية (1962-2012 م)، منشورات كلية الآداب و الحضارة الإسلامية، قسنطينة، 2013م، ص23-14- أي في نسخة المذكرة الورقية و الإلكترونيّة فمنها من توفر ورقيا و من مناهما وُجد إلكترونيا، في حين أنّنا لم نحصل على البعض منها في كلتا النّسختين. أمّا من حيث اللّغة فنقصد هنا المذكرات الصّادرة عن أصحابها و المكتوبة باللّغة الفرنسيّة و التي تم ترجمتها فيما بعد إلى اللّغة العربيّة، إضافة إلى المذكرات التي لا تزال بلغتها الأصليّة أي لم تتم ترجمتها. للمزيد يُنظر: حسناء شعير و أيمن السّامرائي، غياب المؤرّخين و مذكرات المجاهدين تُثير الجدل و تُفرّق في الذّاتية، الكتابات التّاريخية لم تُنصف ثورة التّحرير، جريدة البلاد، 02 نوفمبر 2010م، دون عدد، موقع جزايرس، <https://www.djazairess.com/elbilad/24300>، تاريخ الزيارة، أوت 2019م.
- 15- مذكرات كل من الشّاذلي بن جديد الجزء الثّاني، رابح بيطاط، لخضر بن طوبال، العقيد محمد شعيباني، و عباس لغرور، عبد الحميد مهري، للمزيد يُنظر: وهيبه مندا، الذّكتور محمد عباس بخصوص تأخر صدور مذكرات المناضل عبد الحميد مهري، صوت الأحرار، العدد 4859، يوم 30 جانفي 2014م، ص15.

- 16- حياة سرتاح، متى سيكتب صنّاع الثّورة التحريرية أسرارهم، جريدة الفجر، 03 جويلية 2012م، موقع جزييرس، <https://www.djazairess.com/alfadjr/218651> تاريخ الزيارة، أوت 2019م.
- 17- وهي مذكرات كل من فرانز فانون، معذبو الأرض تناولت نشاط المناضل خلال الثّورة التحريرية والعمل ضمن جيش التحرير، للمزيد يُنظر: فرانز فانون ترجمة سامي الدروبي، معذبو الأرض، الطبعة الثّانية، مدارات للأبحاث والنّشر، 1961م. ومذكرات الفرنسي ماسيلي يانيلي التي تناولت التجنيد في الجيش الفرنسي خلال الثّورة، جرائم فرنسا، شبكة جونسون، للمزيد يُنظر: ماسيلي يانيلي، تأملت في الجزائر في عمر العشرين "من مذكرات مجنّد (1960-1961م)، دار هارتمان، باريس، 1961م.
- 18- وهي مذكرات كلّ من المجاهد محمد زماني وهي مذكرات مخطوطة غير منشورة تناولت نشاط المجاهد ضمن الثّورة بالولاية الخامسة "تلمسان"، والحدود المغربية للمزيد يُنظر: مكاوي محمد، دراسة في المذكرات الشّخصية غير المنشورة، مذكرات المجاهد زماني محمد المدعو سي لخضر أنموذجا، مجلة القرطاس، جامعة تلمسان، العدد 08، جانفي 2018م، ومذكرات محي الدين بشطارزي حول المسرح الجزائري خلال فترة الإستعمار والإستقلال حيث تجاوزت مذكراته 1000 صفحة مقسمة حسب فترات جاء فترة الثّورة في القسم الثّالث منه، للمزيد يُنظر: محي الدين بشطارزي و جاك ديبواني تقديم صلاح الدّين بن شنب، مذكرات محي الدين بشطارزي ذاكرة المسرح في الجزائر، الجزء الثّالث (1951 . 1974م)، دون طبعة، المؤسّسة الوطنية للكتاب، 1968م. 19- حميد عبد القادر حمزة كالي، الرّئيس بومدين عطّل كتابة تاريخ الثّورة، موقع جزييرس، جريدة الخبر، 04 جويلية 2013م، <https://www.djazairess.com/elkhabar/342971>، تاريخ الزيارة، أوت 2019م.
- 20- وهي كالتّالي: مذكرات القادة الجزائريين أحمد بن بلة عام 1979م، محمد بجاوي، حقائق عن الثّورة الجزائرية، الصّادرة عام 1971م، محمد تقيّة الموسومة بحرب التحرير في الولاية الرّابعة الصّادرة سنة 1974م، ومذكرات القادة الفرنسيين شارل ديغول "مذكرات الأمل والتّجديد (1958 - 1962م) و الجيرال جاك ماصو في مذكراته الصّادرة سنة 1971م.
- 21- حسيني فطيمة، المجاهد المثقّف: مواقف وشهادات (بن يوسف بن خدة أنموذجا)، الملتقى الوطني الأول بن يوسف بن خدة مسار ومواقف (1920-2003م)، 18، 19 مارس 2015 م، مخبر الدّراسات التّاريخية المتوسطة عبر العصور، جامعة يحي فارس، المدية، ص 17، 18. 22- رابح لونيسي، منهجية التّعامل مع الشّهادات والمذكرات عند كتابة تاريخ الثّورة الجزائرية، (شهادات بن يوسف بن خدة أنموذجا)، مجلة عصور، العدد 6، 7 جوان، ديسمبر 2005م، ص 29. 23- رابح لونيسي وآخرون، كتابة المذكرات - خدمة للتّاريخ أم لمأرب أخرى-، جريدة التّصبر، 27 ماي 2013م.
- 24- رابح لونيسي، منهجية التّعامل مع الشّهادات، المرجع السّابق، ص 29. 25- حياة سرتاح، المذكرات والكتابات الثّورية... أكثر من نصف قرن من الوجود، جريدة الفجر، 01 أكتوبر 2014، دون عدد، ص 21. 26- للمزيد يُنظر: حسان مرابط، منشورات anep حاضرة ب 30 عنواناً و تراهن على المذكرات وكتب التّاريخ، جريدة الشّروق، العدد 4533، الأربعاء 22 أكتوبر 2014م. 27- وهي مذكرات المشاركة كالمصري فتحي الدّيب، السّوري سليمان العيسى، الدّيبلوماسي السّعودي مارك فهد، للمزيد يُنظر الملحق رقم 01.
- 28- وهنا نخصّ بالذّكر مذكرات لشخصيات بريطانية، يوغسلافية، للمزيد يُنظر: الملحق رقم 01.
- 29- هلايلي عمر الصّغير: من مواليد 1934م ببلدية أريس المختلطة، تعلّم بالزّيتونة والتحق بالثّورة، عضو خلية الطّبّع لمنطقة أوراس النّماشة، كاتب القائد عجول، مسؤول قسم الرّميلة بعد مؤتمر الصّومام، ثم قائد الناحية الرّابعة، ثم ضابط أول للمنطقة الثّانية، بعدها قائداً عامّاً لها، كانت له عدة مهام عسكرية بعد الإستقلال. للمزيد يُنظر: هلايلي محمد الصّغير، شاهد على الثّورة في الأوراس، دون طبعة، دار القدس العربي، 2013م، واجهة الكتاب، ص 18، 19.
- 30- الحاج مسعود جديد: الملقب بسي علي ولد عام 1938م بالعاصمة ناضل بحركة إنتصار الحريات الديمقراطيّة سنة 1953م، سُجن من قبل سلطات العدو، من أسرة مناضلة في نجم شمال إفريقيا وحزب الشعب، عمل فدائياً ثم مسؤولاً سياسياً وعسكرياً بمنطقة الحراش، فرّ إلى فرنسا وألمانيا، وناضل في ثلاث ولايات تاريخية هي الولاية الثّالثة والرّابعة والسّابعة.

- عاد للجزائر وشارك في العمليات الفدائية ضد منظمة الجيش السري، عمل في سلك الشرطة بعد الإستقلال. للمزيد يُنظر:
- الحاج مسعود جديد، مذكرات شهيد لم يمّت، دون طبعة، دار المعرفة، الجزائر، 2011م، واجهة الكتاب الطفلية، ص16.
- 31- محمد بن جداه: أو بن جداه ولد في 1931/03/05م. في بلدية الحطاطية ولاية تيبازة، نشأ في قرية الرّحمان الفلاحية بسهل متيجة، إنتسب لمدرستها القرآنية، وبها التحق بالثورة، شارك في عديد العمليات العسكرية في منطقة برج غدير (برج بوعريج)، تعرض للسنج. للمزيد يُنظر: محمد بن جداه، مذكرات مجاهد، العالمية للنشر والطباعة، تيبازة، الجزائر، 2013م، ص4، ص8.
- 32- بلقاسم متيجي: ولد عام 1942م بالبرواقية بالمدينة، تعرض للإضطهاد منذ الصّغر، تابع دراسته في مدرسة الأهالي بالمدينة ثم ثانوية ابن شنب، انضم للثورة عام 1958م، قاوم وعمره 15 سنة، شارك في عديد العمليات العسكرية، عمل بالإسعاف والتمريض، أُلقي عليه القبض بعد عملية عسكرية ضمن مخطط شال، سُجن ثلاث سنوات في قصر البخاري، شهد أزمة صيف 1962م. للمزيد يُنظر: بلقاسم متيجي، حرب الجزائر، يوميات فتى مجاهد من 1957 إلى 1962م، دون طبعة، دار الجائز، الجزائر، 2007، ص35، ص92، ص97، ص176-33- للمزيد يُنظر: مداني إغليل لويزة، مذكرات امرأة عاشت الثورة، دار دلح، الجزائر، 1992م، ص39، ص87.
- 34- الحاج علي طبيباوي: المدعو علي مهيري، ينحدر من عين الملح جنوب بوسعادة، ولد عام 1924م، تعلم العلوم الدينية وتأثر بالحركة الإصلاحيّة، التحق بالثورة عام 1955م، قاد معارك كبرى في الولاية الأولى والسادسة، عمل بالمهجر (فرنسا)، واجه الحركات المناوئة، عمل مع عدد من قادة الولاية السادسة (سي الحواس وعميروش)، يعيش حاليًا في دائرة بوسعادة، للمزيد يُنظر: أحمد محمد عزوز، مذكرات الملازم والمجاهد الحاج علي مهيري مهندس وقائد معركة الميمنة الكبرى وصاحب أول عملية عسكرية بمدينة بوسعادة خلال الثورة، دون طبعة، المؤسسة الوطنية للفنون، الجزائر، 2019م، ص25، ص26، ص298، ص300.
- 35- فتحي بلخوجة: مناضل من منطقة تلمسان التحق بالثورة عام 1954م، في منطقة الناظور- شارك بالعديد من الأعمال الفدائية والإستعمارية، عمل بجهاز الإستخبارات، تعرض للسنج والتعذيب بعد إكتشاف أمره، عمل مع الرائد زغلول والشهيد الطيّب بن زرجب. كما كان شاهداً على مرحلة بداية الإستقلال. للمزيد يُنظر: فتحي بلخوجة، مذكرات مقاوم، من مقاوم في حرب المدن إلى سجين سياسي، ترجمة: مسعود جناح، دون طبعة، دار القصب، الجزائر، 2012م، ص05، ص08، ص10، ص36-10.09- بن سعدون أمينة شريف، مذكرات جزائرية في مدينة معسكر، دار الغرب، 2002م، ص210، ص211.
- 37- الجودي لخضر: من مواليد عام 1931م بـبرج الطهر ولاية جيجل، درس القرآن، ثم انتقل إلى قسنطينة بمعهد بن باديس، عام 52/51 بالزيتونة، صاحب عضوية لأول بعثة لجمعية العلماء المسلمين للعراق ومنها انتقل إلى مصر 1956م، تدرّب بها وكان على رأس الطّلاب المجندين نحو طرابلس، تونس ومنها إلى الجزائر، عمل بجهة التحرير الوطني، وتقلّد مسؤوليات عديدة منها عضو المنطقة الخامسة من الولاية الثانية، عمل بقطاع التعليم بعد الإستقلال، له كتابات عديدة منها مسيرة الثورة من خلال موائيقها. للمزيد يُنظر: الجودي لخضر بالظلمين، مذكرات مجاهد من بغداد إلى الجزائر، دون طبعة، المؤسسة الوطنية للإتصال، الجزائر، 2007م، الدفة الأخيرة للكتاب، ص18، ص53.
- 38- إبراهيم رأس العين: ولد عام 1935م، نشأ بأسرة متواضعة فقيرة بميلة، تعلم القرآن، انتقل إلى المعهد الكتّاني عام 1950م، ثم إلى جامع الزيتونة، لينقطع عن الدراسة ويلتحق بالثورة العام 1955م، تدرّج بالمسؤوليات في حزب جبهة التحرير الوطني من عضو ناحية إلى مسؤول بإتحادية ميلة ثم قسنطينة، سُجن عدة مرات ثم أطلق سراحه، له نشاط سياسي بعد الإستقلال. للمزيد يُنظر: إبراهيم رأس العين، مذكرات إبراهيم رأس العين من مقعد الدراسة بتونس إلى ملحمة الثورة بالجزائر، دون طبعة، دار الهدى، الجزائر، 2011م، ص06.
- 39- وهي مجاهدة تنحدر من ولاية سكيكدة وتُقيم حاليًا في العاصمة من مناضلي الولاية الثانية شهدت هجومات الشّمال القسنطيني لها كتابات عديدة لا تزال علي قيد الحياة. مقابلة مع المناضلة يوم 02 نوفمبر 2018م، على الساعة 09:30 صباحًا على هامش الصّالون الدّولي للكتاب بجناح منشورات دار الهدى.

- 40- ياسمينة شراد بن ناصر: زوجة المجاهد بشير بن ناصر وهي أول ممرضة بشهادة علمية، حيث كانت تشتغل في العلاج والتكوين، للمزيد يُنظر: ياسمينة شراد بن ناصر، ست سنوات في الجبل، دون طبعة، منشورات العثمانية.
- 41- محمد سعيد معزوي: مجاهد قبائلي ولد سنة 1924م. بالعاصمة من عائلة ميسورة الحال، انتقل إلى بومرداس ثم تيزي وزو، تعرض للسجن من عام 1945 إلى 1951م، ثم نقل إلى فرنسا عام 1952/1953م، ناضل في منطقة الشلف، وعمل بوزارتي العمل والمجاهدين بعد الإستقلال. للمزيد يُنظر: محمد سعيد معزوي، عايشة الحلو والمرّ، مذكرات قام بتسجيلها وتحريرها لحسن موساوي، ترجمة: عز الدين بوكحيل، دون طبعة، دار القصة، الجزائر، 2001م، ص 43، 42.
- 42- لصفر خيار خديجة: مناضلة جزائرية التحقت بالثورة من الجبال، عملت رفقة مليكة قايد، تعرضت للسجن في البويرة و الجزائر، شهدت معركة إيواقوران (ولاية البويرة)، تعرضت للتعذيب، تناولت مذكراتها نضال المرأة الجزائرية ودورها في الثورة التحريرية. للمزيد يُنظر: لصفر خيار خديجة، المصدر السابق، ص 91، 202.
- 43- مليكة قايد: ولدت سنة 1933م في العاصمة، زاولت تعليمها في سطيف، التحقت بمدرسة الممرضات، عملت بمستشفى خراطة والتحقّت بالثورة منها، حيث كانت تشتغل في تطبيب المجاهدين، حاولت سلطات العدو القبض عليها فالتحقت بالجبال، استشهدت في 1957/06/28م بجبل إيواقوران في الولاية الثالثة. للمزيد يُنظر: لصفر خيار خديجة، النداء الخالد مذكرات مجاهدة، دون طبعة، مطبعة حسناوي مراد، الجزائر، 2012م، ص 08، 09.
- 44- أحمد دوم: وُلد ونشأ في حي القصبة بمدينة الجزائر من عائلة متوسطة العيش، عايش الحرب العالمية الثانية و مجازر الثامن ماي بالجزائر، انخرط بعدها في صفوف حزب الشعب، ثم انتقل إلى فرنسا وكان من أكثر مناضلي فيدرالية جبهة التحرير الوطني نشاطاً ممّا عرضه للسجن. للمزيد يُنظر: أحمد دوم، من حي القصبة إلى سجن فرين (مذكرات مناضل)، ترجمة: أحمد بن محمد بكلي، دون طبعة، دار القصة 2013م، ص 11، 18، 19، 45-45- علي كافي، مذكرات الرئيس علي كافي من المناضل السياسي إلى القائد العسكري (1946-1962)، دون طبعة، دار القصة، الجزائر، 1999م.
- 46- للمزيد يُنظر: وليد بوعديلة، الثورة الجزائرية في مذكرات الرئيس الشاذلي بن جديد، جريدة الناصر، دون عدد، 07 أكتوبر 2014م، ص 14-47- للمزيد يُنظر الملحق رقم 01-48- للمزيد يُنظر: الشباح مكي، مساهمة في كتابة تاريخ حركة التحرير الوطني، مذكرات مناضل أوراسي الشباح مكي، جريدة الفجر، دون عدد، 26 مارس 2017م، ص 17.
- 49- سعدي عثمان سعدي، مذكرات عثمان سعدي بن الحاج، الطبعة الأولى، دار الأمة، الجزائر، 2000م، ص 25، 26، 27، 28، 29، 50- الجودي لخضر، المصدر السابق، ص 104، 105، 51- محمد حربي، حياة تحدّ وصمود، مذكرات سياسية (1945-1962م)، ترجمة عبد العزيز بوباكير وعلي قسايسية، دون طبعة، دار القصة للنشر، الجزائر، 2014م، ص 97، 145-52- للمزيد يُنظر: محمد دلومي، المذكرات السياسية بالجزائر، جريدة الأمة العربية، 09 جوان 2009م، دون عدد، موقع جزيبريس، <https://www.djazairress.com/eloumma/3230>، تاريخ الزيارة، أوت 2019م.
- 53- للإطلاع أكثر على التفاصيل يُنظر عبد القادر بوحسون، سياسة التعليم الفرنسية بالجزائر وموقف الجزائريين منها إبان الثورة التحريرية، مجلة متون، العدد الثالث، ديسمبر، 2016م، ص 234-54- للمزيد يُنظر: مذكرات خير الدين، الجزء الأول، دون طبعة، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1984م-55- أحمد توفيق المدني، حياة كفاح، الجزء الثالث، مع ركب الثورة التحريرية (1954 – 1960م)، دون طبعة، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع، الجزائر 1982م.
- 56- علي كافي، المصدر السابق، ص 15-57- الجودي لخضر بوالطمين، المصدر السابق، ص 62-58- عبد الرحمن فارس، الحقيقة المرة مذكرات سياسية (1945 – 1965م)، ترجمة مسعود حاج مسعود، دون طبعة، دار القصة، الجزائر، 2007م، ص 11، ص 17، 18، ص 56، ص 59.